



༡༡། །རྗེ་སྐུ་པོ་པའི་ཞལ་གདམས། ལམ་མཚོ་ག་རིན་ཆེན་སྤེང་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །

### 至尊崗波巴之教言 —— 《勝道寶鬘》

༡༡། །ན་མོ་རྩུ་གུ་ཏུ།

གང་ཞིག་འཁོར་བའི་རྒྱ་མཚོ་འཛིགས་སུ་རུང་ཞིང་བཀལ་དགའ་བ་ལས་སྐྱོལ་བར་མཛད་པའི་བཀའ་  
བརྒྱད་རིན་པོ་ཆའི་སྲོད་པ་རྣམ་པར་དག་པས་བརྒྱན་ཅིང་བྱིན་རྒྱབས་ཀྱི་ཚུ་རྒྱན་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོའི་  
དབྱིངས་ལྷ་རབ་མེ་ཤེས་པ་སྟོན་ལམ་རྒྱ་ཆེ་ཞིང་ཡུན་རིང་བ་ལྷུན་གྱིས་གྲུབ་པའི་སྐུ་བརྒྱད་ཅི་མ་མེད་  
པའི་ལྷ་མ་དམ་པ་རྣམས་ལ་སྤྲུལ་འཚལ་ཞིང་སྐུ་བས་སུ་མཚོའོ། །བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ཏུ་གསོལ་ལོ། །

南無 日那咕汝！ (敬禮珍寶上師)

其能救度	眾生出離	恐怖難渡	輪迴大海
珍貴嚙舉	教言傳承	清淨妙行	之所嚴飾
其如法界	不知有盡	亦如江河	乃至汪洋
宏願久長	任運成就	修持傳承	無有垢染
我今頂禮	正妙諸師	並求皈依	祈賜加持

བཀའ་བརྒྱད་དེ་དག་ལས་བྱུང་བའི་གསུང་གི་རྒྱན་ཡུན་རིང་པོར་ཡིད་ལ་བརྟགས་པར་བྱས་ཏེ། དངོས་  
དང་བརྒྱད་གྱིས་རང་ཉིད་ལ་ཡིད་གདུང་བའི་སྐུ་ལྷན་རྣམས་ལ་ཤིན་ཏུ་གཅེས་པའི་གདམས་ངག་ལམ་  
མཚོ་ག་རུ་གྲུང་བ་རིན་པོ་ཆའི་སྤེང་བ་ཞེས་བྱ་བ་ཞིག་ཡི་གའི་རིས་སུ་བཀོད་པར་བགྱེའོ། །

心中長期惦念著嚙舉 (教言傳承) 諸師們所傳下之話語，因此  
要將極為珍重的教誡，為我本人所深愛的直接或間接結緣  
者們，撰寫成此篇《勝道寶鬘》。

十種更為殊勝之法：

- 一、 རིགས་རྒྱལ་གི་སེམས་ཅན་ཇི་སྟེན་པའི་ནང་ནས་དལ་འབྱོར་དང་ལྡན་པའི་མི་ལུས་གཅིག་  
ཁྱད་པར་དུ་འཕགས། །  
比起一切六道有情，一个具足暇满的人身更為殊勝。
- 二、 མི་ནག་ཚུལ་མེད་ཇི་སྟེན་པའི་ནང་ནས་ཚུལ་ལྡན་གྱི་གང་ཟག་གཅིག་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས། །  
比起一切無有佛法的俗人，一个虔信佛法之人更為殊勝。
- 三、 ལམ་གྱི་ཐེག་པ་ཇི་སྟེན་པའི་ནང་ནས་སྟོང་པོའི་དོན་གྱི་ཐེག་པ་འདི་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས། །  
比起一切道乘，此精藏真義之乘更為殊勝。
- 四、 རྗོས་བསམ་ལས་བྱུང་བའི་ཤེས་རབ་ཇི་སྟེན་པ་བས་བསྐྱོམས་བྱུང་གི་ཤེས་རབ་སྐྱད་ཅིག་མ་  
གཅིག་ཁྱད་པར་འཕགས། །  
比起一切聞所生慧與思所生慧，一剎那的修所生慧更為殊勝。
- 五、 འདུས་བྱས་གྱི་དགོ་བ་ཇི་སྟེན་ཅིག་སྐྱད་པ་བས་འདུས་མ་བྱས་གྱི་དགོ་བ་སྐྱད་ཅིག་མ་གཅིག་  
ཁྱད་པར་དུ་འཕགས། །  
比起行持一切有為的善法，一剎那無為的善法更為殊勝。
- 六、 དམིགས་བཅས་གྱི་ཉིང་ངེ་འཛིན་ཇི་སྟེན་ཅིག་བསྐྱོམས་པ་བས་དམིགས་མེད་གྱི་ཉིང་ངེ་འཛིན་  
སྐྱད་ཅིག་མ་གཅིག་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས། །  
比起修習一切有緣的三昧，一剎那無緣的三昧更為殊勝。

十種更為殊勝之法：

- 七、ཟག་བཅས་ཀྱི་བདེ་བ་ཇི་སྟེན་ཅིག་སྟོན་པ་བས་ཟག་མེད་ཀྱི་བདེ་བ་སྐྱད་ཅིག་མ་གཅིག་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས། །  
 比起受用一切有漏的安樂，一剎那無漏的安樂更為殊勝。
- 八、རྒྱུད་ལ་ཉམས་ཀྱི་བདེ་བ་ཇི་སྟེན་ཅིག་སྐྱེས་པ་བས་ཉོགས་པ་སྐྱད་ཅིག་མ་གཅིག་ཤར་བ་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས། །  
 比起相續中所生一切覺受之 (无漏) 安樂，現起一剎那的證悟更為殊勝。
- 九、ཆེད་དུ་བྱས་པའི་ལེགས་སྐྱུད་ཇི་སྟེན་ཅིག་སྐྱུད་པ་བས་ཆེད་དུ་བྱ་བ་མེད་པའི་སྟོན་པ་སྐྱད་ཅིག་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས། །  
 比起行持一切刻意而為的善行，一剎那無刻意的行為更為殊勝。
- 十、ཟང་ཟིང་གི་གཏོང་འབྱེད་ཇི་སྟེན་ཅིག་བྱས་པ་བས་དངོས་པོ་ཅི་ཡང་མ་བཟུང་བ་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས། །  
 比起發放一切財物布施，「不執著任何實有法」更為殊勝。

དེ་ནི་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས་པའི་ཚོས་བཅུ་ཡིན་ནོ། །

此為十種更為殊勝之法。